

日本国内で食品を販売する方へ

For the attention of Sellers of Food Products in Japan

日本国内で販売する食品にはパッケージに**日本語の食品表示**が必要です。
守らないと食品表示法違反になるため**日本では販売できません**。

Food products sold in Japan must have food labelling in Japanese on their containers and packaging. Products that do not comply with this requirement violate the Food Labelling Act and may not be sold in Japan.

例えば、A国で作った調味料を輸入した場合、
日本語で食品表示を作る必要があります。

For example, if a seasoning manufactured in Country A is imported into Japan, food labelling in the Japanese language must be prepared and applied on the containers and packaging of the products.

(悪い例) 日本語の食品表示がない
 Bad example : There is no food labelling in Japanese



日本語の表示例

Examples of Japanese Food Labelling

名称 ①	やきそば用調味料
原材料名 ②	にんにく、エシャロット、白胡麻、食塩、唐辛子、醤油 (大豆・小麦を含む)、パーム油、砂糖、酵母エキス ③
添加物 ④	調味料 (アミノ酸等)、ph調整剤 (クエン酸)
内容量 ⑤	XXg
賞味期限 ⑥	20XX年X月X日
保存方法 ⑦	高温多湿を避け、常温で保存
原産国名 ⑧	A国
輸入者 ⑨	株式会社●●貿易 東京都■区■町■番■号

この例のように

- ① 名称 ▶ A General Name of the Food
- ② 原材料名 ▶ Ingredients
- ③ アレルゲン表示 ▶ Food Allergen Labelling
- ④ 添加物 ▶ Food Additives
- ⑤ 内容量 ▶ Net Weight
- ⑥ 期限表示 ▶ Expiration Date (use-by date/best-before date)
- ⑦ 保存方法 ▶ Preservation Method
- ⑧ 原産国名 ▶ Country of Origin
- ⑨ 輸入者 ▶ Importer's Name and Address
- ⑩ 栄養成分表示 ▶ Nutrition Labelling

栄養成分表示 1袋 (XXg) 当たり ⑩

熱量	XXX kcal
たんぱく質	X.X g
脂質	XX.X g
炭水化物	X.X g
食塩相当量	X.X g

などについて、日本語で表示します。
 また、販売する食品に応じて、他にも表示
 しなければならないことがあります。

As shown in this example, mandatory information must be labelled in Japanese. In addition, depending on the food products being sold, there may be additional labelling requirements.

ルールを守って正しく表示しましょう！
 Please confirm that the food labelling complies with Japan's Food Labelling Act.

消費者庁食品表示
 Food Labelling, the
 Consumer Affairs
 Agency (English)

